



# REMO PARALÍMPICO

---



**Reglamento de la Federación Internacional de Remo  
(FISA)**

**2013**



# Comité Paralímpico Español

**Nota de la traducción:**

Este documento es la versión en castellano del Anexo 13 de la Normativa para pruebas y/o salidas del Reglamento de Competición FISA realizado por el Comité Paralímpico Español. En caso de discrepancia entre esta versión y su original publicada por la Federación Internacional de Remo (FISA), prevalecerá esta última.



## ÍNDICE

Artículo 1	Aplicación .....	3
Artículo 2	Derecho a participar.....	3
Artículo 3	Elegibilidad .....	3
Artículo 4	Timoneles .....	3
Artículo 5	Pruebas Master Mixtas.....	3
Artículo 6	Clases de embarcaciones de Remo Paralímpico en los Campeonatos del Mundo.....	4
Artículo 7	Clases de embarcaciones Remo Paralímpico en los Juegos Paralímpicos.....	4
Artículo 8	Embarcaciones y Equipo material .....	5
Artículo 9	Peso de las embarcaciones .....	8
Artículo 10	Longitud del recorrido .....	9
Artículo 11	Colores de los uniformes de los remeros y de las palas.....	9
Artículo 12	Inscripciones .....	9
Artículo 13	Cambios en la tripulación antes de la primera manga .....	10
Artículo 14	Cambios en la tripulación después de la primera manga.....	10
Artículo 15	Seguridad en los remeros con discapacidad .....	10
Artículo 16	Normas de tráfico durante la Competición.....	10
Artículo 17	Juego Limpio - Principios Generales .....	11
Artículo 18	El procedimiento de Salida .....	11
Artículo 19	Tarjeta amarilla .....	11
Artículo 20	Interferencia .....	12
Artículo 21	Término de la competición.....	12
Artículo 22	Objeciones.....	12
Artículo 23	Obligaciones del Juez .....	12
Artículo 24	Obligaciones de la Comisión de Control.....	13



# Comité Paralímpico Español

En general, y salvo lo estipulado en esta Normativa, en las pruebas de Remo Paralímpico se aplicarán las mismas reglas FISA que rigen los Campeonatos del Mundo y las regatas internacionales de Remo

## **ARTÍCULO 1 APLICACIÓN (REGLA 2)**

El Reglamento, las Normas Internas y la Normativa de Competición de la FISA también se aplicarán en las Regatas Paralímpicas que se celebren dentro de los límites de autoridad de la FISA, así como en las Regatas de Clasificación Paralímpica.

## **ARTÍCULO 2 DERECHO A PARTICIPAR (REGLA 18)**

Las Regatas Paralímpicas sólo están abiertas a aquellos remeros cuyas Federaciones se hayan clasificado en las debidas clases de embarcaciones de acuerdo con el Sistema de Clasificación Paralímpica indicado en las Normas Internas.

## **ARTÍCULO 3 ELEGIBILIDAD (REGLA 19)**

Ningún remero podrá competir en una prueba de Remo Paralímpico que se celebre siguiendo el presente reglamento a menos que haya remitido un Formulario de Solicitud de Clasificación Médico-Funcional de Remero Paralímpico a la FISA a través de su Federación Nacional, y que haya sido clasificado según se establece en la Normativa de Clasificación Médico-Funcional FISA para Remeros Paralímpicos.

## **ARTÍCULO 4 TIMONELES (REGLA 27)**

Para las pruebas de Remo Paralímpico no hay restricción sobre los timoneles en relación a la elegibilidad, sexo o edad para el Remo Paralímpico. En las pruebas de Remo Paralímpico se aplicarán los pesos mínimos para los timoneles.

## **ARTÍCULO 5 PRUEBAS MASTER MIXTAS (REGLA 33)**

También podrán celebrarse pruebas máster de Remo Paralímpico para tripulaciones mixtas sin restricción sobre el ratio de hombres y mujeres, siempre y cuando se incluya en la tripulación al menos un remero de cada sexo.



# Comité Paralímpico Español

## **ARTÍCULO 6 CLASES DE EMBARCACIONES DE REMO PARALÍMPICO EN LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO DE REMO (REGLA 36)**

Los Campeonatos del Mundo de Remo incluyen las siguientes pruebas de Remo Paralímpico:

- LTA Mixta cuatro con timonel (LTAMix4+)
- LTA Mixta doble espadilla (LTAMix2x)
- TA Mixta doble espadilla (TAMix2x)
- AS Hombres espadilla individual (ASM1x)
- AS Mujeres espadilla individual (ASW1x)

En las pruebas Mixtas de Remo Paralímpico la mitad de los remeros de la tripulación serán hombres y la otra mitad serán mujeres. En la 4+ el timonel puede ser indistintamente de cualquiera de los dos sexos.

Cuando una tripulación LTAMix4+ incluya remeros que estén clasificados como discapacitados visuales, ésta podrá incluir un máximo de dos remeros con esta discapacidad, de los que solo uno podrá tener una clase deportiva de LTA-B3. Una tripulación LTAMix2+ podrá incluir como máximo un remero cuya discapacidad sea la afectación visual y ese remero podrá ser bien un LTA-B1, bien un LTA B2.

## **ARTÍCULO 7 CLASES DE EMBARCACIONES EN LOS JUEGOS PARALÍMPICOS (REGLA 37)**

En las Regatas Paralímpicas el programa incluye las siguientes pruebas:

- LTA Mixta cuatro con timonel (LTAMix4+)
- TA Mixta doble espadilla (TAMix2x)
- AS Hombres espadilla individual (ASM1x)
- AS Mujeres espadilla individual (ASW1x)

En las pruebas Mixtas de Remo Paralímpico la mitad de los remeros de la tripulación serán hombres y la otra mitad serán mujeres. En la 4+ el timonel puede ser indistintamente de cualquiera de los dos sexos.



# Comité Paralímpico Español

Una tripulación LTAMix4+ puede incluir un máximo de dos remeros que estén clasificados como discapacitados visuales, de los que sólo uno podrá tener una clase deportiva de LTA-B3.

## **ARTÍCULO 8 EMBARCACIONES Y EQUIPACION MATERIAL (REGLA 39)**

### **1. Aspectos generales**

- 1.1 En todas las pruebas de Remo Paralímpico AS1x y TAMix2x es obligatorio el uso de las embarcaciones estándar de Remo Paralímpico de la FISA.
- 1.2 El Consejo determinará el diseño y las características de las embarcaciones estándar de Remo Paralímpico de la FISA, así como cualquier subsiguiente cambio que se produzca. El diseño y las características serán parte de esta normativa. Para la construcción de una embarcación AS1x o una embarcación TA2x deberá pedirse el diseño a la FISA. También podrá pedirse a la FISA otras recomendaciones a tener en cuenta para la construcción de las embarcaciones.
- 1.3 Aquellas partes de las embarcaciones estándar de Remo Paralímpico de la FISA que no sean especificadas en este reglamento podrán ser modificadas sujeto a estas normas y a la Regla 60
- 1.4 Sólo podrán realizarse cambios en el diseño y características estándar de las embarcaciones estándar de Remo Paralímpico de la FISA en el año posterior a los Juegos Paralímpicos.
- 1.5 El peso mínimo de las embarcaciones estándar de Remo Paralímpico de la FISA será el especificado en estas normas (Artículo 9: Peso de las embarcaciones).

### **2. Remo Paralímpico LTAMix4+ y LTAMix2x**

- 2.1 Las embarcaciones utilizadas en las pruebas LTAMix4+ estarán sujetas a las mismas restricciones que aquellas aplicadas para las embarcaciones de cuatro con timonel (4+) bajo el reglamento de competición de la FISA. No se aplicarán restricciones adicionales.



# Comité Paralímpico Español

2.2 Las embarcaciones utilizadas en las pruebas LTAMix2x estarán sujetas a las mismas restricciones que aquellas aplicadas para las pruebas 2x bajo el reglamento de competición.

## 3. Remo Paralimpico Estándar TA Mix2x

3.1 La embarcación estándar de Remo Paralímpico de la FISA TAMix2x tiene un asiento fijo y puede tener pontones estabilizadores. El casco, los pontones donde estén colocados, y la fijación del asiento son parte de las características estándar. El diseño del asiento en sí y del portante/jarcias de la estándar TAMix2x de Remo Paralimpico no está restringido.

3.2 Los remeros de la embarcación TAMix2x tendrán que cumplir con los requisitos de sujeción establecidos en el punto 5 de esta Normativa.

## 4. Remo Paralimpico Estándar AS1x

4.1 La embarcación estándar de Remo Paralimpico de la FISA 1x tiene un asiento fijo y debe tener pontones estabilizadores instalados junto a los portantes a una distancia mínima de 60cm de la línea central del pontón de la embarcación. Los pontones deberían estar fijados de forma que cuando el remero esté sentado en la embarcación equilibrada ambos pontones estén en la horizontal y, como mínimo, deberán tocar el agua. El casco, los pontones y la fijación del asiento son parte de las características estándar.

4.2 El diseño del asiento y del portante/jarcias de la AS1x estándar de Remo Paralimpico no tiene restricciones, excepto que el diseño del asiento debe ser compatible con la fijación del asiento estándar y que el diseño del portante/jarcias debe permitir que los pontones estabilizadores sean correctamente fijados.

4.3 Los remeros de la embarcación AS1x tendrán que cumplir con los requisitos de sujeción establecidos en el punto 5 de esta Normativa.

## 5. Sujeción

### 5.1 Requisitos de sujeción de la TAMix2x

Los remeros serán asegurados con una cincha para impedir la flexión y extensión de la(s) rodilla(s) durante el remo. La cincha



deberá estar sujeta por debajo del asiento o raíles, y por encima de los muslos tan cerca de las rodillas como sea posible.

## 5.2 Requisitos de sujeción de la AS1x

Los remeros usarán una cincha que debe estar asegurada al respaldo del asiento y alrededor del torso justo por debajo de la línea de los pezones o pecho. La atadura debe ser lo suficientemente fuerte para impedir el movimiento del tronco, pero de forma que no cause problemas de respiración. El sitio en el que la cincha se une al asiento no debería estar más abajo que el borde superior de la parte de apoyo de la cincha en la parte delantera del torso. Las cinchas serán examinadas con la columna vertebral estirada, soportando el peso de la parte superior del cuerpo por medio de los brazos, manteniendo a la vez las nalgas y la espalda en contacto con el asiento. La parte que apoya del respaldo del asiento no debe estar por debajo de la altura en que se encuentre el punto de unión de la cincha en la parte delantera. El respaldo del asiento podrá estar cubierto con un material blando que prevenga lesiones, que no deberá tener más de 2cm de grosor. Si se pone un soporte a la cincha éste no deberá girar en el punto de amarre al respaldo.

- 5.2.1 Además, los remeros de la embarcación AS1x serán asegurados con una cincha para impedir la flexión y extensión de la rodilla(s) durante el remo. La cincha deberá estar sujeta debajo del asiento o raíles, y por encima de los muslos tan cerca de las rodillas como sea posible.

## 6. Requisitos generales de sujeción

- 6.1 Todas las cinchas requeridas deben tener un ancho mínimo de 50mm, estar hechas de un material que no sea elástico, no tener hebillas mecánicas y deben tener un sistema de liberación inmediata con una simple acción manual rápida pulsando en el extremo libre de la cincha.
- 6.2 El color de todas las cinchas debe de ser de un tono que contraste con el de los colores del uniforme de los remeros para que puedan ser claramente distinguidas.
- 6.3 Todas las cinchas utilizadas por un remero deben liberarse de la misma forma y en la misma dirección.
- 6.4 Todas las sujeciones de las manos deben poder liberarse de forma inmediata mediante una rápida acción con la boca.





- 6.5 Toda sujeción adicional utilizada por un remero deberá estar en conformidad con esta normativa.
- 6.6 Para evitar cualquier accidente debido a vuelcos, todas las embarcaciones deben estar equipadas con travesaños y hormas que permitan a los remeros liberarse de la embarcación sin utilizar las manos y con la mayor rapidez posible.
- 7. Antifaces para los remeros con discapacidad visual**
- 7.1 Todos los remeros con discapacidad visual deben llevar en todo momento antifaces aprobados por FISA o IBSA: cuando se encuentren en el agua, durante el entrenamiento, calentamiento, recuperación y competición, desde el día de apertura del circuito hasta que abandonen el agua después de su última carrera en esa competición. Estos antifaces serán completamente opacos impidiendo cualquier paso de la luz. Para asegurar un completo ajuste y una completa oclusión de la luz todos los antifaces deberán ser examinados por un doctor de IBSA durante la clasificación, o por un Clasificador Internacional de FISA si no estuviera presente un doctor de IBSA (puede encontrarse muestras de antifaces en [www.worldrowing.com](http://www.worldrowing.com)).

## ARTÍCULO 9 PESO DE LAS EMBARCACIONES (REGLA 41)

Además de los requisitos de la Regla 41, el peso mínimo para las embarcaciones de Remo Paralímpico incluirá los pontones cuando sean utilizados. El peso de las embarcaciones AS1x y la TA2x incluirá las cinchas que estén firmemente unidas a la embarcación, el asiento y / o sus accesorios.

Las cinchas, cojines y otros artículos que no sean esenciales para el uso de la embarcación, o que no estén directamente fijadas, atornilladas o pegadas directamente a la embarcación o el asiento no serán incluidas en el peso de ésta. El equipo material que sustituya una parte del cuerpo (prótesis) incluso si está unidas firmemente mediante un perno, atornilladas o pegadas directamente a la embarcación o asiento de la ésta, no serán incluidas como parte del peso de la embarcación.

Los pesos mínimos de las embarcaciones de Remo Paralímpico son:

- 4+ 51kg
- LTA2x 27kg



# Comité Paralímpico Español

- TA2x 37kg
- AS1x 24kg

## **ARTÍCULO 10 LONGITUD DEL RECORRIDO (REGLA 43)**

Para las pruebas de Remo Paralímpico la longitud de la regata estándar será 1.000 metros rectos. El Comité Ejecutivo podrá decidir no exigir el uso de pontones de salida para las pruebas de Remo Paralímpico.

## **ARTÍCULO 11 COLORES DE LOS UNIFORMES DE LOS REMEROS Y DE LAS PALAS (REGLA 51)**

En las prueba de TAMix2x uno o ambos remeros podrán ampliar su uniforme de competición para cubrir sus piernas. Cuando ambos remeros cubran sus piernas, las prendas que utilicen deberán ser de idéntico color y diseño.

Cuando los remeros de la AS1x usen sujeciones en el pecho y éstos dificulten la visibilidad de las identificaciones permitidas en las camisetas de competición o equivalente, los remeros podrán repetir estas identificaciones que no pueden verse bien sobre el material que utilicen para sujetarse siempre y cuando no sean colocadas de forma que puedan verse a la vez las de la camiseta de competición y las que se coloquen en el material utilizado para sujetarse.

## **ARTÍCULO 12 INSCRIPCIONES (REGLA 54)**

No se aceptará la inscripción de un remero para una prueba de Remo Paralímpico a menos que el remero en cuestión haya remitido todos los documentos médicos necesarios al Clasificador Jefe, dentro del plazo estipulado por la FISA, y la FISA le haya dado una clase deportiva. Todos los remeros deberán haber sido clasificados por una Mesa de Clasificación Internacional de la FISA antes del inicio de la competición. Un remero sin una clase deportiva de la FISA o cuya clasificación haya sido desestimada no podrá competir en competiciones de Remo Paralímpico.



# Comité Paralímpico Español

## **ARTÍCULO 13 CAMBIOS EN LA TRIPULACIÓN ANTES DE LA PRIMERA MANGA (REGLA 59)**

Un remero cuya clasificación haya sido desestimada o cambiada después del cierre de las inscripciones y antes de la primera manga podrá ser sustituido por otro remero elegible de la misma Federación.

## **ARTÍCULO 14 CAMBIOS EN LA TRIPULACIÓN DESPUES DE LA PRIMERA MANGA (REGLA 60)**

La tripulación de un remero cuya clasificación haya sido desestimada o cambiada haciéndoles no elegibles (no aptos) para esa prueba después de la primera manga no competirá de nuevo en ese evento.

## **ARTÍCULO 15 SEGURIDAD DE LOS REMEROS PARALÍMPICOS (REGLA 62)**

Los remeros de las TA y AS necesitan unos procedimientos especiales de seguridad que serán acordados entre la FISA y el Comité Organizador. En concreto, el Comité Organizador o el Presidente del Jurado podrán pedir que durante la competición de todas las pruebas de Remo Paralímpico, y en especial para pruebas de AS haya botes de rescate adicionales.

Debe prestarse una atención especial a las condiciones atmosféricas que puedan generar unas temperaturas corporales extremadamente altas que no puedan controlarse.

Los requisitos de seguridad para las sujeciones quedan establecidos mediante normativa, artículos 8.5 y 8.6.

## **ARTÍCULO 16 NORMAS DE TRÁFICO DURANTE LA COMPETICIÓN (REGLA 63)**

Para seguridad de todas las tripulaciones, en principio, las normas de tráfico deberán proporcionar una clara separación entre las tripulaciones de las embarcaciones de Remo Paralímpico de asiento fijo y todas las demás tripulaciones, tanto durante el entrenamiento como la competición.



## **ARTÍCULO 17 JUEGO LIMPIO - PRINCIPIOS GENERALES (REGLA 66)**

En todo momento cuando se encuentren en el agua, durante el entrenamiento, calentamiento, recuperación y competición, desde el día de apertura del circuito hasta que abandonen el agua después de la última carrera de su competición, todos los remeros paralímpicos deben remar con el equipo descrito que deberá ser utilizado de acuerdo a la clase de embarcación tal y como se describe en la Normativa, artículo 8 y /o con los requisitos de la clasificación tal y como se describe en la Normativa de Clasificación de FISA. Equipo, en este contexto, se refiere a los antifaces, sujeciones y pontones.

El incumplimiento de estos requerimientos puede conducir a sanción impuesta sobre la tripulación de acuerdo con este Reglamento incluyendo (sin limitar), cuando se juzgue que este incumplimiento se ha producido durante una carrera, la relegación al último puesto en esa carrera en concreto o la expulsión de la tripulación. En todas las circunstancias la sanción que corresponda será a discreción del Jurado.

## **ARTÍCULO 18 EL PROCEDIMIENTO DE SALIDA para LTAMix4+ Y LTAMix2x (REGLA 73)**

Las pruebas LTAMix4+ y LTAMix2x podrán incluir remeros con discapacidad visual. Por lo tanto, al inicio de cada competición de estas pruebas el juez de salida dará a las tripulaciones una indicación verbal adicional, tal y como se indica a continuación:

Después de terminar de pasar lista y decir la palabra "Attention!" (!Atención!), el juez de salida dirá las palabras "Red Flag!" (Bandera Roja!) al mismo tiempo que levanta la bandera roja (o, en el caso de que se utilicen semáforos "Red Light!" (Luz Roja!) en el mismo instante en que presione el botón para activar la luz roja). A continuación se procederá con la salida de la forma habitual.

## **ARTÍCULO 19 TARJETA AMARILLA para LTAMix4+ (REGLA 74)**

Cuando el juez de salida muestre una Tarjeta Amarilla a una tripulación en la prueba LTAMix4+, el timonel de esa tripulación levantará su brazo para mostrar que se ha enterado de que se ha dado esa sanción a su tripulación. En el caso de una tripulación



LTA2x, uno de los remeros levantara su brazo para mostrar que la tripulación se ha enterado de la sanción.

## **ARTÍCULO 20 INTERFERENCIA (REGLA 77)**

Los remeros que desean presentar ante el juez una objeción durante una competición, en relación a una interferencia, podrán hacerlo de forma verbal cuando sus manos estén atadas. Deberán decir de forma alta y clara "Objection!" (Objeción) para que el juez les oiga. Es responsabilidad del remero asegurarse de que el juez oiga la llamada y que tenga conocimiento de la objeción.

## **ARTÍCULO 21 TÉRMINO DE LA CARRERA para LTAMix4+ y LTAMix2x (REGLA 79)**

Al término de la competición de las pruebas LTAMix4+ y LTAMix2x, cuando el juez levante la bandera blanca dirá claramente las palabras "WHITE FLAG!" (BANDERA BLANCA!) para que todas las tripulaciones puedan oírlas. Si levantara la bandera roja, de igual forma dirá claramente las palabras "RED FLAG! (BANDERA ROJA)"

## **ARTÍCULO 22 OBJECCIONES (REGLA 82)**

Los remeros que desean presentar una objeción ante el juez durante la competición podrán hacerlo de forma verbal cuando sus manos estén atadas. Deberán decir de forma alta y clara "Objection!" (Objeción) para que el juez les oiga. Es responsabilidad del remero asegurarse de que el juez oiga la llamada y que tenga conocimiento de la objeción.

## **ARTÍCULO 23 OBLIGACIONES DEL JUEZ - POSICIÓN DE LA LANCHA DEL JUEZ (REGLA 97)**

El Presidente del Jurado podrá solicitar que las pruebas de Remo Paralímpico sean seguidas por más de un Juez.



## ARTÍCULO 24 OBLIGACIONES DE LA COMISIÓN DE CONTROL (REGLA 95)

Para las embarcaciones y remeros de Remo Paralímpico la Comisión de Control deberá además comprobar:

1. La accesibilidad al área del pontón para los remeros, como por ejemplo, para aquellos que usen sillas de ruedas o perros guías o cuidadores autorizados;
2. Que todas las embarcaciones cumplan con las especificaciones de las embarcaciones estándar de Remo Paralímpico de la FISA;
3. Las medidas de seguridad en las embarcaciones TAMix2x y AS1x, incluyendo el travesaño del pie y la sujeción de manos y abdomen;
4. La fijación correcta de los pontones en las embarcaciones AS1x según el artículo 8, arriba;
5. La utilización correcta de los antifaces de los remeros con discapacidad visual en las pruebas LTA;
6. La sujeción correcta del cuerpo en las clases deportivas AS y TA.

Los miembros de la Comisión de Control podrán recibir ayuda de los miembros de la Comisión de Remo Paralímpico y/o de los Clasificadores Internacionales autorizados por la FISA para el desempeño de las obligaciones arriba indicadas.